



Saint-Germain

*la Blanche Herbe*

l'Écho

n°31 / Décembre 2017

**Magazine Municipal**

*www.mairie-stgermainblancheherbe.fr*



Photo de Madame Marine Dechaufour

**SOMMAIRE** • 2/ Informations pratiques / Etat Civil 3/ Editorial / Agenda 4/ Le Conseil en bref...  
4-5/ Urbanisme 6/ Affaires techniques 7/ Environnement 8-9/ Crèche Coccinelle  
10-11/ Affaires sociales et jeunesse 12-13/ Affaires scolaires 14-15/ Animation et vie associative

# Les Informations pratiques

## LA MAIRIE VOUS ACCUEILLE

Rue Roland Vico - 14280 Saint-Germain-la-Blanche Herbe

### Heures d'ouvertures au public :

Lundi : 8h30 / 12h30 - 13h30 / 18h00  
Mardi : 8h30 / 12h30 - \*  
Mercredi : 8h30 / 12h30 - 13h30 / 17h00  
Jeudi : \* - 13h30 / 17h00  
Vendredi : 8h30 / 12h30 - 13h30 / 17h00

\*Permanence téléphonique

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter au :

**02 31 29 11 00** - Fax : 02.31.29.11.09

Courriel : mairie.stgbh@orange.fr

Site Internet : [www.mairie-stgermainblancheherbe.fr](http://www.mairie-stgermainblancheherbe.fr)

[www.facebook.com/lesmiwokstglbh](https://www.facebook.com/lesmiwokstglbh)

[www.facebook.com/localjeunesstgermain](https://www.facebook.com/localjeunesstgermain)

## ESPACE ARDENNA

Espace associatif et municipal - Place du Clos Maulier

## SALLE MUNICIPALE DE L'OLIVIER

Location aux particuliers, se renseigner en Mairie.

## GROUPE SCOLAIRE MARCO POLO

Rue Albert Camus - Direction : Tél. 02 31 73 10 59

de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30

<http://ecolemarcopolo.etab.ac-caen.fr>

**École élémentaire** : Tél. 02 31 73 10 59

**École maternelle** : Tél. 02 31 74 56 29

**Restaurant scolaire** : tarifs en fonction des ressources. Se renseigner en mairie.

**Garderie périscolaire** : dès 7h15 le matin jusqu'à 18h30 le soir

**Étude** : jusqu'à 18h

**Soutien scolaire** : géré par les P.E.P. de 16h30 à 17h45

## ENFANCE JEUNESSE

**MJC Chemin Vert** : Tél. 02 31 73 29 90

**Centre de loisirs sans hébergement LES MIWOK (3/11 ans)**

Tél. 06 79 08 00 23 - <https://www.facebook.com/lesmiwokstglbh>

Mercredi après-midi avec ou sans repas et vacances scolaires

Horaires, activités, tarifs, inscriptions : se renseigner en mairie

**Club Jeunes (12/18 ans)**

Espace Ardenna : Tél. 02 31 47 69 60 ou 07 82 97 87 31

<https://www.facebook.com/localjeunesstgermain>

Horaires, activités, conditions : se renseigner en mairie

## PETITE ENFANCE

**Relais Assistants Maternels Arc-en-ciel (RAM)**

Espace Ardenna : Tél. 02 31 97 43 29

## PROTECTION MATERNELLE ET INFANTILE (PMI)

Centre Médico-Social du Chemin Vert - Consultations assistantes sociales, puéricultrice, éducatrice :

121 rue d'Authie à Caen - Tél. 02 31 73 16 40

## CRÈCHE ET HALTE-GARDERIE " COCCINELLE "

2/4 rue de La Chanterie - Tél. : 02 31 75 23 62

Accueil des petits jusqu'à 6 ans

## COMMUNAUTÉ URBAINE CAEN LA MER NORMANDIE

[www.caenlamer.fr](http://www.caenlamer.fr)

## BAILLEURS SOCIAUX PRÉSENTS SUR LA COMMUNE

Liste et coordonnées en mairie

## TRANSPORTS EN COMMUN

La commune est rattachée au réseau bus et tram de l'agglomération caennaise. Lignes 9, 10, 21.

### Bus scolaire

Liaison gratuite entre le nouveau quartier et le groupe scolaire.

Se renseigner en mairie.

Réseau complémentaire :

- Ligne 100 : Collège Dunois, Lycée Charles de Gaulle
- Ligne 125 : Lycées Camille Claudel, Dumont d'Urville et Laplace

## COLLECTE DES DÉCHETS gérée par Caen la mer

Numéro vert : 02 31 304 304 (appel gratuit)

**Ordures ménagères** : sortir les conteneurs la veille au soir

- Le bourg : jeudi
- Quartier d'Ardenne et Cussy : lundi
- Franqueville : lundi

**Tri sélectif (sac jaune)** :

- Tous les quartiers, le mercredi

**Déchets verts** :

- Le bourg : mercredi
- Quartier d'Ardenne et Cussy : jeudi
- Franqueville : jeudi

**Encombrants** : ramassage en porte à porte trois fois par an (renseignements auprès de Caen la mer ou en Mairie).

**Déchetterie communautaire** à Bretteville-sur-Odon en accès gratuit pour les habitants de Caen la mer.

**Verres** : 5 conteneurs répartis sur la commune (pour la tranquillité du voisinage, veiller à ne pas déposer de verres avant 9h le matin et après 22h le soir).

**Collecte des vêtements** : conteneurs "Caen la mer", parkings rue des Palières, Hameau de Cussy et rue de l'Occitanie.

## POLICE NATIONALE

- Hôtel de Police - 2 route de Bretteville - 14650 Carpiquet

Tél. 02 31 29 55 35

- Week-end, jours fériés et nuits - 10 rue Thibout de la Fresnaye

14000 Caen - Tél. : 02 31 29 22 22

- En cas d'urgence, faire le 17

## CENTRE DES IMPÔTS

Caen Ouest, 145 route de la Délivrande, 14000 Caen

## CULTE

Église, rue Roland Vico

Presbytère, rue Pierre Corneille à Caen tél. 02 31 75 11 45

## MONUMENT HISTORIQUE

Abbaye d'Ardenne fondée en 1121 par l'Ordre des Prémontrés

## ASSOCIATIONS

De nombreuses associations vous accueillent sur la commune et proposent des activités variées pour tous (sports, loisirs, culture...). Liste et coordonnées en mairie.



citykomi

Très facile à adopter :  
Télécharger l'application gratuitement

sur  ou  Flasher le QR code Citykomi® et vous êtes connecté avec la vie de votre commune !

## Etat Civil

\* Noms des personnes ayant accepté de figurer dans cette rubrique

### BIENVENUE À :

Léo GAFARZADEH MAGHADDAM	le 21.04.2017
Rosalie GETAIN	le 07.05.2017
Ali PICHON SLIMANI	le 27.06.2017
Louis ROUSSEL	le 10.07.2017
Enguerrand DUJARDIN	le 14.07.2017
Tom CHARPENTIER	le 16.07.2017
Nina DESCLOS	le 09.08.2017
Eliott TRICHET	le 13.09.2017

### FÉLICITATIONS À :

Cédric TOUZARD et Céline DEMARIS	le 24 juin 2017
Nicolas CORNILLET et Lucie FAUVEL	le 8 juillet 2017

### SINCÈRES CONDOLÉANCES À LA FAMILLE DE :

Jeannine LECERF	le 22 mai 2017
Gérard ISSAMBOURG	le 11 août 2017
Michel GERVAIS	le 13 septembre 2017

# Editorial

## Saint-Germinoises, Saint-Germinois,



Après une période estivale consacrée à la préparation technique de nos projets, ils vont dès maintenant se concrétiser sur le terrain. L'aménagement du « Domaine », dans l'ex-terrain des Pépinières, est entré dans sa phase active depuis septembre, ce qui a concerné plus particulièrement la viabilisation et la préparation du terrain. La première pierre a été posée officiellement le 25 octobre, les premiers permis de construire sont à l'instruction et les premières constructions sortiront de terre dès la fin de l'année. C'est la réalisation d'un projet important pour notre commune, handicapée par le classement des terres autour de l'Abbaye d'Ardenne, avec 100 nouveaux logements et un apport conséquent de population, bénéfique pour la survie de l'école et bien sûr pour nos finances.

En parallèle, pour faciliter et réguler la circulation induite par ces nouveaux logements, la commune va réaménager et sécuriser la rue de la Porterie. De plus, en concertation avec le Département, la Communauté urbaine, la Région et les services de l'État, des travaux seront réalisés sur la RD 220c entre le rond point de Cussy et la rue de la Porterie : sécurité, réduction de la vitesse, en respectant les contraintes liées au site classé.

Autre projet sur les rails : la construction d'une crèche pouvant accueillir 30 enfants en remplacement de la crèche Coccinelle à 20 places et qui ne répond plus aux normes actuelles. C'est un projet retenu par l'Etat, le Département et Caen la mer dans le contrat de territoire, soutenu par la Caisse d'Allocations Familiales ; il a été élaboré par la commune avec le cabinet d'architecture Schneider, en concertation avec les professionnels de la petite enfance. Elle sera implantée en bordure du parc Serge Maillard, près du City Stade. Le Conseil Municipal d'octobre a retenu les entreprises les mieux disantes parmi celles qui ont répondu à l'appel d'offres et les travaux pourront démarrer au début de l'année 2018.

Comme vous pouvez le constater, la commune continue d'investir malgré les restrictions budgétaires, au service de ses habitants, sans augmenter les impôts locaux et en restant très faiblement endettée.

## Agenda

### Décembre 2017

17 Noël des enfants  
22 Marché de Noël

### Janvier 2018

12 Vœux à la population

### Février

11 Orchestre

### Mars

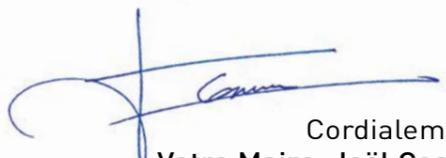
18 Repas des seniors

### Avril

6-7 Distribution du compost  
14 Carnaval

### Juin

16 Fête de la musique  
23 Kermesse de l'école

  
Cordialement,  
Votre Maire, Joël Cosson



Pose de la première pierre au Domaine des Pépinières.

# Le Conseil en bref...

15 mai 2017

**Personnel :** recrutement d'un contrat unique d'insertion ; ratios promu/promouvable ;

**Finances :** budget communal : reprise des résultats du budget eau potable ; remboursement à l'association Mésentea ; tarifs 2017-2018 de la restauration municipale, de la garderie scolaire et du centre de loisirs.

19 juin 2017

**Travaux :** construction d'une crèche : contrat de territoire ; rue de la Porterie : validation du dossier de consultation ;

**Finances :** Communauté Urbaine Caen la mer Normandie : augmentation du droit de tirage ; soutien scolaire : convention avec les PEP ; adhésion de la commune de Laize-Clinchamps au SIGRSO ;

**Personnel :** modification du tableau des effectifs.

18 septembre 2017

**Communauté Urbaine Caen la mer Normandie :**

convention de mise à disposition des locaux ; convention de transfert, de mise à disposition et de gestion des véhicules et des matériels ; commission locale d'évaluation des charges transférées ; suppléant aux instances délibérantes ;

**Finances :** budget : décision modificative ; tarifs 2018 : concessions au cimetière, vacations funéraires, encarts publicitaires, location de la salle de L'Olivier, location de salles à l'espace Ardenna ;

**Construction d'une crèche :** avenant au marché de maîtrise d'œuvre ; adjudicataires du marché travaux ; assurance dommages ouvrages.

16 octobre 2017

**Finances :** budget communal – décision modificative n°3 ; fixation des tarifs 2017-2018 pour l'activité théâtre ; avenant n°3 à la convention jeunesse avec la MJC du Chemin Vert ; avenant au contrat enfance jeunesse en raison de la création de 10 places supplémentaire à la future crèche Coccinelle ;

**Travaux :** validation des adjudicataires pour la création d'une crèche ; désignation des adjudicataires pour la réfection de la rue de la Porterie ; dénomination et numérotation des rues et des voies du nouveau quartier des Pépinières.

13 novembre 2017

**Budget :** convention Fredon - lutte contre les frelons asiatiques ; convention de servitude ENEDIS, rue de la Porterie ; décision modificative n° 3 ; salon des Artistes 2017 ; commission d'évaluation des charges transférées à la Communauté Urbaine ;

**Personnel :** tableau des effectifs au 1<sup>er</sup> juillet 2017 ; gratification aux agents sous contrat de droit privé et régime indemnitaire ;

**Affaires scolaires :** aménagement du temps scolaire pour la rentrée 2018-2019.

## L'Urbanisme

Rue de la Porterie



Dans la perspective de l'urbanisation du programme de logement du promoteur SAFAUR-KAUFMAN & BROAD sur la parcelle dite " les pépinières ", la commune va réaliser courant 2018 le réaménagement total de la rue de la Porterie.

L'objectif est de faciliter l'intégration de ce nouveau secteur d'habitation dans le tissu urbain existant sans générer de nuisances supplémentaires aux riverains.

Le travail de conception de l'avant projet mené en 2016/2017 avec le concours du cabinet de maîtrise d'œuvre Landry a permis d'associer à la réflexion des élus des représentants de riverains et de l'ARQUA (Association de quartier) afin d'intégrer les problématiques vécues par les habitants.

Pour mesurer les impacts, une étude de circulation a été réalisée par le cabinet COVADIS au préalable de nos réunions de travail. Les préconisations ont été intégrées dans le projet pour minimiser les phénomènes de transit indésirables, maintenir les continuités douces piétonnes et cyclables et sécuriser les circulations et les accès.

## L'Urbanisme

Une attention particulière a été apportée à la protection des piétons par la création d'un trottoir, de stationnements, de chicanes et la mise en place d'une zone 30.

Au bout de la voie actuelle, un aménagement de voirie qualitatif sur une nouvelle placette fera le lien avec le nouveau quartier.

De plus, l'éclairage public sera remplacé par des modèles de candélabres moins énergivores et plus performants.

Dans une deuxième phase, la commune a entrepris une étude globale plus large avec les services de la communauté urbaine "Caen la mer" et du Conseil Départemental afin de définir les aménagements de sécurisation nécessaires sur le CD 220c en tenant compte de la proximité du site classé.



Début des travaux sur l'entrée des Pépinières.

Futur plan de circulation de la rue de la Porterie



# Les Affaires techniques

## Jobs d'été



Cet été, Aurélie, Marine, Thomas, Louka, Simon, Thomas et Tom ont travaillé pour la commune.

Pendant la période estivale, 6 jeunes de la commune ont été recrutés par la communauté urbaine pour compléter l'effectif des services techniques durant la période des congés estivaux.

Ils sont intervenus principalement sur l'entretien des espaces publics et ont effectué leurs tâches avec volonté et enthousiasme.

## Travaux école

Pendant les vacances scolaires, des travaux en régie ont été effectués à l'école élémentaire : Les poteaux du préau ont été recouverts de couleurs vives et le sol du bureau de Madame Desender, directrice, a été carrelé.



## Sécurisation des accès aux écoles



Afin d'améliorer la sécurisation des accès aux locaux scolaires, des équipements spécifiques ont été aménagés pour renforcer la sécurité des enfants. Coût total de travaux de 18000€.



## Restructuration des sanitaires de l'école maternelle

Les sanitaires de l'école maternelle ont été restructurés pendant la période des grandes vacances scolaires. Dorénavant, petits et grands disposent d'espaces totalement repensés, sectorisés et offrant plus d'intimité aux enfants. Les matériaux plus actuels et la mise en place d'une ventilation rendent les locaux plus gais, confortables et conformes aux dernières normes réglementaires.

Le cabinet Archimania de Caen a assuré la maîtrise d'œuvre.



Avant



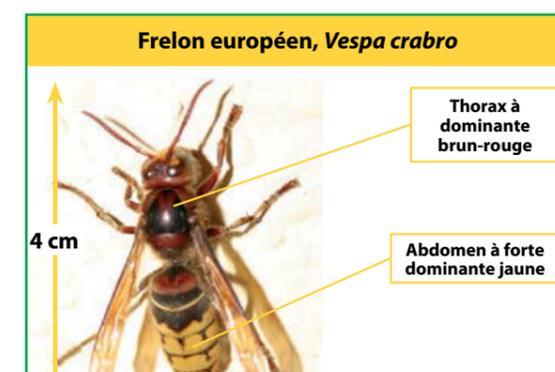
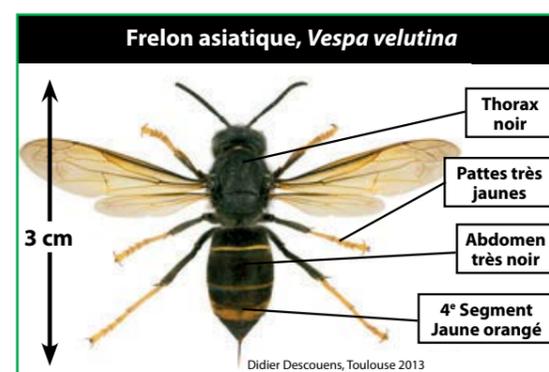
Après

# L'Environnement

## Lutte contre les frelons asiatiques

Afin de protéger l'apiculture, la population et la biodiversité, la commune a adhéré au plan d'action collectif du Calvados, contre les frelons asiatiques. Face à la présence d'un nid de frelon asiatique, signalez le à la mairie pour qu'il soit détruit par un professionnel.

## Comment différencier le frelon asiatique du frelon européen ?



### Le nid primaire

Au printemps la reine fondatrice crée un nid de petite taille (le nid primaire). Le nid pourra être déplacé au cours de la saison.

### Nid primaire de frelon asiatique



### Nid de frelon asiatique



### Nid de frelon européen



### Le nid principal

Il peut atteindre 1 m de diamètre à l'automne, principalement situé à hauteur dans les arbres, il peut aussi se trouver dans un bâtiment.

Principales caractéristiques :

- ▶ Plutôt en forme de poire.
- ▶ Une petite entrée latérale.
- ▶ Il peut contenir 2 000 à 3 000 frelons asiatiques.

### Principales caractéristiques de différenciation

Le nid de Frelon d'Europe possède une large ouverture sur la partie basse. Plutôt cylindrique, on le trouve dans des cavités ou le bâti.

## Pourquoi lutter contre le frelon asiatique dans notre département ?

### Enjeux apicoles et environnementaux :

Le frelon asiatique se nourrit d'insectes riches en protéines :

- ▶ La consommation d'abeilles induit des nuisances sur les ruches et la production de miel.
- ▶ La prédation sur les pollinisateurs peut impacter la biodiversité locale et la production fruitière (telle que la filière cidricole du Calvados).

### Enjeux pour la santé/sécurité publique :

Le frelon asiatique est peu agressif lorsqu'il est seul, sa piqûre n'est pas plus dangereuse que celle du frelon européen. Cependant la colonie peut s'avérer dangereuse, notamment lors d'attaques collectives pour protéger son nid. Les personnes ou les animaux à proximité pourraient alors être considérés comme une menace.

**En conclusion, n'intervenez pas vous même. Contactez le secrétariat de la mairie**



## Collecte des Ephémères

Samedi 1<sup>er</sup> juillet, une collecte éphémère de Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et de déchets d'équipements d'ameublement meubles (DEA) a permis de valoriser ces déchets tout en les destinant au recyclage. Une trentaine de personnes sont venues déposer téléviseurs, machines à laver, matériel informatique, petits électroménagers, meubles.



# Les Affaires sociales et jeunesse

## Petit déjeuner de l'emploi



**Le principe :** provoquer la rencontre entre des professionnels de l'emploi et des personnes en questionnement avec l'emploi et/ou la formation.

**L'idée :** proposer un temps d'accueil et d'écoute autour d'un café et de viennoiseries. Moment informel permettant de faire circuler la parole de façon libre et respectueuse.

Initiée par la MEFAC (Maison de l'Emploi et de la Formation de l'Agglomération Caennaise) et la municipalité, cette matinée du 6 octobre a permis une prise de contact directe avec 3 intervenants représentant pôle emploi, la mission locale et les PIAF (Point d'Insertion par l'Accueil et la Formation). Devant le succès de cette opération, le « petit déjeuner de l'emploi » sera renouvelé au cours du premier semestre 2018.

## Ateliers du « bien vieillir »



Depuis 2016, l'ASEPT (Association Santé Éducation et Prévention sur les Territoires) propose à St Germain la Blanche Herbe des ateliers GRATUITS destinés aux personnes de plus de 50 ans.

Actuellement, de nouvelles séances et ce jusqu'au 30 novembre sont en cours avec les « Ateliers du bien vieillir ».

## Les Seniors en Bretagne



Le 21 septembre, soixante-dix Seniors ont participé à la sortie proposée par le CCAS. La destination de cette année était la Bretagne, plus précisément Rennes. Visite guidée du Parlement de Bretagne, déjeuner et séance « à la découverte de la Lune » au Planétarium fut le programme de cette journée. Ce rendez-vous annuel permet aux personnes de se retrouver, de découvrir des nouveaux lieux et de partager un moment convivial au restaurant.

## RAM



Initiation aux gestes urgences pédiatriques

Au RAM, le printemps dernier est arrivé sur les rythmes entraînants de Kim VAURIE avec de la motricité musicale pour les enfants, parents et assistantes maternelles. Puis, grâce aux nombreuses idées créatives des assistantes maternelles, les tout-petits ont pu s'initier à diverses activités sur le thème du printemps.

# Les Affaires sociales et jeunesse

## RAM



Séance Émerveillement Lorraine



Pique nique géant et manège



Promenade musicale Jardin des Marettes



Poney Club

Les familles se sont également formées aux gestes d'urgences pédiatriques. Le soleil a ensuite accompagné le public sur plusieurs temps forts : séances d'émerveillement autour d'histoires avec la conteuse Lorraine OLLAGNIER, fête de la musique au Jardin des Marettes avec Charlie Biscuit et les seniors de la Résidence Médicis, poney-club de Fleury sur Orne pour de sereines chevauchées, visite guidée de la vie des petites bêtes au Jardin des Plantes et pique-nique géant avec mini-manège pour clore notre année.

## Club jeunes en musique

MJC Chemin-Vert

Le Sillon • Scène d'animation culturelle



Découverte d'un studio d'enregistrement



Marc et Ctirad ont proposé aux jeunes de découvrir les différentes étapes d'un projet artistique en partenariat avec la Fabrique du Chemin Vert. Écriture, initiation aux techniques de productions musicales, enregistrement sont autant d'expériences partagées.

## Miwok



**Les Miwok bricolent...** Avec du matériel de récupération, les enfants du centre de loisirs ont construit une cabane avec terrasse ! Élaboré une fresque très « jungle » ! Tenté l'expérience d'une éruption volcanique avec du sable magique !



Les sorties au festival de la marionnette à Dives sur Mer, au château de Caen pour la fête médiévale, à la maison de la nature, au bowling, le pédalo sur l'Orne et Festyland ont ponctué de manière culturelle, festive et sportive ces deux mois d'été.

**Animations de Rue gratuites** dans le Bourg avec toujours de nombreux jeunes au rendez-vous. Les jeux collectifs permettent aux jeunes de rencontrer les animateurs, de connaître les structures « jeunesse » de la commune. Ces contacts privilégiés ont pour but d'encourager les jeunes et leurs familles à profiter de ces dispositifs.



## Fête de la jeunesse

Cette fête marque la fin des vacances...et permet aux enfants, jeunes, parents, animateurs, élus de se retrouver pour évoquer les mois d'été, admirer les réalisations des enfants et des jeunes, regarder quelques photos. Le barbecue pour lequel il faut remercier les bénévoles, les plats confectionnés par les familles permettent de prolonger ces souvenirs estivaux.



# Les Affaires Scolaires

## KERMESSE : Un vrai succès !



Pour clore une année bien remplie grâce à l'association des « Amis de l'école » et des enseignants, la fête de l'école a réuni beaucoup de monde. A cette occasion, les APS nous ont fait une démonstration de leurs activités. Et les enfants avaient préparé avec l'aide de leur enseignant un spectacle qu'ils ont joué, dansé, chanté devant leurs parents. Un moment important pour les enfants. De nombreux enfants ont participé au concours du plus joli vélo décoré organisé par les « Amis de l'école ».

## Un fruit à la récré :



Les enfants de la maternelle sont allés le 14 juin à Cagny cueillir des fraises. Franciane et Myriam les ont préparées pour la distribution du fruit à la récré pour tous les enfants de l'école Marco Polo. La distribution de fruits ou de légumes sous toutes ses formes mais toujours de façon à appeler l'intérêt et le plaisir de l'enfant, se poursuit, toujours plébiscité par les enfants qui se sont régalez !

## A la découverte de ta commune



Dans la salle du Conseil Municipal, les enfants du CM2 ont reçu officiellement un livret expliquant le fonctionnement et le rôle de la commune : le début de l'engagement citoyen.



## Effectifs 2017-2018

INSTITUTEURS	CLASSES	EFFECTIFS
Mesdames DESENDER/PAIN	CM2	25
Mesdames DETHAN /JEAN	CM1	23
Monsieur DELHOM	CE2	24
Madame LA VENDA	CE1	15
	CP	7
	TOTAL	22
Mesdames BOBO/PAIN	CE1	14
	CP	8
	TOTAL	22
<b>TOTAL ÉLÉMENTAIRE</b>		<b>116</b>
Madame DELAMARE	GS	21
Madame HAMON	MS	20
Madame PHELLIPOT	PS	14
	TPS	7*
	TOTAL	21
<b>TOTAL MATERNELLE</b>		<b>62</b>
<b>TOTAL</b>		<b>178</b>

\* dont 2 à la toussaint

# Les Affaires Scolaires

## Temps Activités Péri Scolaires :



L'application des TAPS sur la pause méridienne : Ce choix s'appuie sur les objectifs à atteindre, les études de chrono biologie, le diagnostic territorial réalisé et l'analyse de ces données (80% des enfants déjeunent à la cantine). Ces TAPS donnent une dimension éducative à un temps qui n'est pas propice aux apprentissages scolaires et permettent aux tout petits un temps suffisant pour les apprentissages. Le projet de notre commune, ainsi construit, évolutif et partenarial, vise à développer une politique locale, concertée et évaluée en faveur des enfants. Il mobilise l'ensemble des acteurs de la communauté éducative (école, associations, commune,

famille et jeunes) ; et surtout aucun enfant n'est laissé sans solution de prise en charge avant 16h30.

Une équipe soudée et motivée d'animateurs et de bénévoles a permis la mise en place d'activités variées (fabrication d'attrape rêves, construction de BD, jeux sportifs, pâte à modeler, pince tout pâques, cuisine, etc...) et notamment la confection d'une fresque élaborée, sous le préau de l'école, par les enfants (de la petite section au CM2), un travail collégial entre les animateurs et les enseignants, une vraie réussite !



## Éléments de la fresque sous le préau



# L'Animation et la vie associative

## Marionnettes Guignol le 17 mai

Public attentif devant Guignol et ses amis.



## Accueil des nouveaux habitants



Traditionnel accueil des nouveaux habitants en présence des élus et des représentants des associations

## Rencontre associative



L'occasion de faire le bilan et d'évoquer les futurs projets.

## Fête des voisins



Barbecue organisé par les habitants de la rue de Sologne

## Fête de la musique



L'équipe des Amis de l'École et ses bénévoles à la buvette.



Le groupe Echo Stars



Quelques pas de danse !



Les jeux gonflables, plaisir des enfants.

# L'Animation et la vie associative

## La Canadienne

Le dimanche 10 septembre 2017, la quatorzième édition des deux courses de la Canadienne (6,4 et 13,5 km), organisée par l'association "Les Amis des pieds en fête", a pris le départ sur le parc urbain Serge MAILLARD. Cette année, des Canadiens ont participé aux deux courses du programme. Cette manifestation sportive rend hommage aux soldats canadiens qui ont donné leur vie pour la liberté en Normandie et plus particulièrement sur le secteur des trois communes traversées, St Germain la Blanche Herbe, Authie et St Contest. Les fonds récoltés participent au financement de projets d'enfants gravement malades.



## Vide greniers



Dimanche 17 septembre, 115 exposants ont participé au vide grenier organisé par l'association Amitié Mésentea/Galda de Jos avec la participation du Comité de Jumelage italien, l'association des Amis de l'École et la Crèche Coccinelle.

## Amis de l'école



Lors de son assemblée générale, l'association des Amis de l'École a remis un chèque d'un montant de 2500 euros à Madame Desender, Directrice de l'École Marco Polo.



Fête Halloween

## Venue des Italiens

En partenariat avec les comités de Jumelage de St Germain la Blanche Herbe et de Louvigny, le Club jeunes s'est mis à l'heure italienne pendant la dernière semaine d'août. Dix jeunes et 3 accompagnateurs Italiens dont M. le Maire de Mason Vicentino, Massimo Pavan, ont été accueillis dans des familles saint-germinoises. Cet échange fait écho au précédent voyage du Club en Italie en 2016. Les jeunes se sont retrouvés avec joie et ont tout de suite pris leurs marques au sein du Club. La semaine italienne a été remplie de rencontres, d'échanges, de visites, de sorties... Semaine riche en émotion et en partage pour tous les intervenants.





## Savoir & Coiffer

26 Rue Roland Vico  
14280 St Germain la blanche herbe

**02.31.73.07.85**



Du mardi au vendredi  
9h à 18h NON-STOP  
Samedi  
de 9h à 16h NON-STOP  
Avec ou sans Rendez-vous

[www.magafleurs.com](http://www.magafleurs.com)



Toutes Compositions florales - Bouquets ronds - Mariages - Baptêmes - Deuils...

Domaine de la Clé des Champs  
62, rue Jacques Prévert, 14280 Saint-Contest

**02 31 86 73 07**  
**06 11 34 36 93**



**OUVERT 7 / 7**

[www.luniversdelaforme.com](http://www.luniversdelaforme.com)

24-26 RUE MARTIN LUTHER KING - 14280 ST CONTEST  
**02 31 45 04 03**



116, rue de l'Église • 14280 Saint Germain la Blanche Herbe  
**02 31 95 04 32 • 06 68 90 51 94 // cp.peinture@hotmail.fr**



**28 RUE ROLAND VICO**  
**14280 SAINT GERMAIN LA BLANCHE HERBE**  
**(face à la Mairie) - 02.31.28.66.75**

**OUVERT du Lundi au Samedi de 9h à 19h30**  
**et le Dimanche 9h à 12h30**



L'Écho Magazine Municipal – tirage 1200 exemplaires - papier recyclé

• Directeur de la publication : Joël COSSON • Rédacteur : Sandrine FORTIN • Mairie de Saint-Germain La Blanche Herbe : Tél. 02 31 29 11 00

• mairie.stgbh@orange.fr / [www.mairie-stgermainblancheherbe.fr](http://www.mairie-stgermainblancheherbe.fr)

• Imprimerie : CAEN REPRO, 8 rue Ferdinand Buisson, 14280 Saint-Contest

Tél. 02 31 95 27 66 / [imprimerie@caenrepro.com](mailto:imprimerie@caenrepro.com) / [www.caenrepro.com](http://www.caenrepro.com)

